



**National Standards Authority of Ireland**

**TECHNICAL GUIDE**

**I.S. CWA 14835:2003**

ICS 35.060  
35.240.60

National Standards  
Authority of Ireland  
Dublin 9  
Ireland

Tel: (01) 807 3800  
Tel: (01) 807 3838

**GUIDELINES FOR MAKING INFORMATION  
ACCESSIBLE THROUGH SIGN LANGUAGE  
ON THE WEB**

*This Irish Standard was  
published under the  
authority of the National  
Standards Authority of  
Ireland  
and comes into effect on:  
November 28, 2003*

**NO COPYING WITHOUT NSAI  
PERMISSION EXCEPT AS  
PERMITTED BY COPYRIGHT  
LAW**

© NSAI 2003

**Price Code E**

Údarás um Chaighdeán Náisiúnta na hÉireann



**CEN**

**CWA 14835**

**WORKSHOP**

September 2003

**AGREEMENT**

---

ICS 35.060; 35.240.60

English version

## Guidelines for making information accessible through sign language on the web

This CEN Workshop Agreement has been drafted and approved by a Workshop of representatives of interested parties, the constitution of which is indicated in the foreword of this Workshop Agreement.

The formal process followed by the Workshop in the development of this Workshop Agreement has been endorsed by the National Members of CEN but neither the National Members of CEN nor the CEN Management Centre can be held accountable for the technical content of this CEN Workshop Agreement or possible conflicts with standards or legislation.

This CEN Workshop Agreement can in no way be held as being an official standard developed by CEN and its Members.

This CEN Workshop Agreement is publicly available as a reference document from the CEN Members National Standard Bodies.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Portugal, Slovakia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION  
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION  
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

**Management Centre: rue de Stassart, 36 B-1050 Brussels**

# Contents

Foreword.....	3
Introduction – Motivation for sign language in the web .....	4
1 Scope.....	5
2 References.....	6
3 Guidelines for sign language on the web .....	7
3.1 General.....	7
3.2 Advice for translation and recording of sign language.....	7
3.3 Recording and compression of sign language video for the web.....	7
3.4 Embedding and linking of sign language video in web pages .....	7
3.5 Server considerations for sign language in the web.....	7
3.6 Add media for extended usability .....	8
3.7 Use of synthetic sign language.....	8
3.8 Icon for indication of sign language availability.....	8
3.9 Examples.....	9

---

## Foreword

The production of this CWA (CEN Workshop Agreement) “Guidelines for making information accessible through sign language on the web” was agreed by the CEN/ISSS Workshop on Design for All and Assistive Technologies in ICT as part of its work plan in its meeting on 2002-09-17.

The final review/endorsement round for this CWA was started on 2003-05-27 and was closed on 2003-06-30. The comments received were all included in the final text of the CWA which was submitted to CEN for publication on 2003-07-18.

The present CWA has received the support of various experts representing the disabled community, and especially from the European Union of the Deaf. A list of experts who have supported the document's contents may be obtained from the CEN/ISSS Secretariat.

---

## Introduction – Motivation for sign language in the web

Many deaf sign language users regard information in sign language to be much more conveniently perceivable to them than information given in written language. It is therefore motivated to complement text information in the Internet web with sign language stored in such a way that it is reproduced with good readability when replayed.

Provision of the contents of a web page in form of sign language can be a pre-requisite for some deaf sign language users to be able to congest the information.

This is a free preview. Purchase the entire publication at the link below:

[Product Page](#)

- 
- Looking for additional Standards? Visit Intertek Inform Infostore
  - Learn about LexConnect, All Jurisdictions, Standards referenced in Australian legislation
-